

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1213/2004

z dne 30. junija 2004

o odprtju preferencialnih tarifnih kvot za uvoz surovega trsnega sladkorja s preferencialnimi sporazumi z državami AKP in Indije, za preskrbo rafinerij v obdobju od 1. julija 2004 do 28. februarja 2005

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trga za sladkor⁽¹⁾ in zlasti člena 39(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 39(1) Uredbe (ES) št. 1260/2001 se v tržnih letih od 2001/02 do 2005/06 in za to, da se zagotovi ustrezna preskrba rafinerij Skupnosti, zaračuna posebna znižana stopnja dajatve za izvoz surovega trsnega sladkorja s poreklom iz držav, s katerimi je Skupnost zaključila sporazume o preskrbi pod preferencialnimi pogoji. Trenutno obstajajo v skladu z Sklepom Sveta 2001/870/ES⁽²⁾ takšni sporazumi z afriškimi, karibskimi in pacifiškimi državami (državami AKP), opredeljene v Protokolu številka 3 o sladkorju AKP, združene v Prilogi Sporazuma o partnerstvu AKP-ES⁽³⁾, ter z Republiko Indijo.

(2) Sklenitev sporazumov v obliki izmenjave pisem v skladu s Sklepom 2001/870/ES določa, da rafinerije plačujejo najnižjo nabavno ceno ustrezno zajamčeni ceni za surov sladkor, z odbitkom opredeljene pomoči trznega leta. Najnižja cena za tržno leto 2004/05 se določi ob upoštevanju teh faktorjev.

(3) Količine posebnega preferencialnega sladkorja za uvoz se izračunajo v skladu z navedenim členom 39 Uredbe (ES) št. 1260/2001 na podlagi letne predvidene dobavne bilance Skupnosti. Bilanca kaže, da je treba v tej fazi uvoziti surov sladkor tarifne kvote za tržno leto 2004/05 po posebni znižani stopnji dajatve, določeni v zgoraj navedenih sporazumih, zato da se krijejo potrebe rafinerij Skupnosti za del navedenega trznega leta.

(4) V obzir je treba vzeti predvidevanja glede proizvodnje surovega trsnega sladkorja ki so za tržno leto 2004/05, in primanjkljaja, napovedanega v predvideni dobavni bilanci, je treba poskrbeti, da se odobri uvoz za obdobje od 1. julija 2004 do 28. februarja 2005.

(5) Določitev plačila v skladu z Uredbo komisije (ES) št. 1159/2003 za obdobje do 30. junija 2003. Za tržna leta 2003/04, 2004/05 in 2005/06 se določijo podrobna pravila uporabe za uvoz surovega sladkornega trsa za rafiniranje po preferencialnih sporazumih o carinskih kvotah in spremembah uredb (ES) št. 1464/95 in (ES) št. 779/96⁽⁴⁾ se mora uporabljati za nove kvote.

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za obdobje od 1. julija 2004 do 28. februarja 2005 se odpre v skladu s Sklepom 2001/870/ES tarifna kvota za uvoz surovega trsnega sladkorja za rafiniranje z oznako KN 1701 11 10, in sicer

(a) v višini 138 000 ton, izraženih kot beli sladkor s poreklom iz držav AKP. Podpisniki sporazuma v obliki izmenjave pisem odobrene s Sklepom 2001/870/CE;

(b) v višini 10 000 ton, izraženih kot beli sladkor s poreklom iz Indije.

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 325, 8.12.2001, str. 21.

⁽³⁾ UL L 317, 15.12.2000, str. 3.

⁽⁴⁾ UL L 162, 1.7.2003, str. 25. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 96/2004 (UL L 15, 22.1.2004, str. 3).

Člen 2

1. Posebna znižana dajatev v višini 0 evrov na 100 kilogramov surovega sladkorja standardne kakovosti se uporabi za uvoz količine, navedene v členu 1.

2. Najnižja nakupna cena, ki jo plačajo nosilci rafinerijske dejavnosti Skupnosti, znaša za obdobje navedeno v členu 1 49,68 evrov na 100 kilogramov surovega sladkorja standardne kakovosti.

Člen 3

Uredba (ES) št. 1159/2003 se uporablja za novo tarifno kvoto, odprto s to uredbo.

Člen 4

Ta uredba začne veljati naslednji dan od objave v *Uradnem listu Evropskih unije*.

Ta uredba stopi v veljavo s 1. julijem 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. junija 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije
